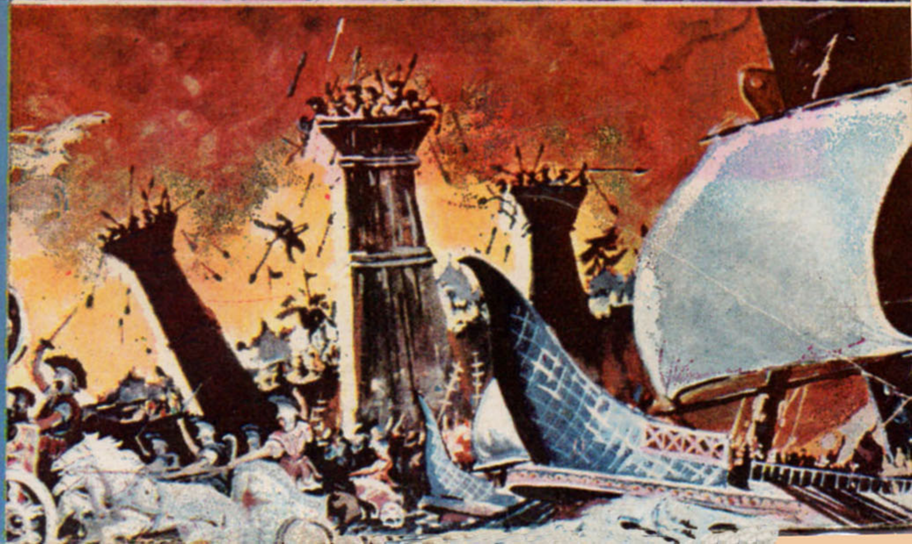
UNA REVISTA SEA

CLÁSICOS DEL CINE

presenta:

HÉRCULES SIN CADENAS

Para salvar un reino sitiado, Hércules lucha con tigres feroces y contra todo un ejército



Joseph E. Levine

presenta a

STEVE REEVES

en

HÉRCULES SIN CADENAS

con

SYLVA KOSCINA—SYLVIA LOPEZ

PRIMO CARNERA

productor **BRUNO VAILATI**

director **PIETRO FRANCISCI**

EASTMANCOLOR PATHÉ DYALISCOPE
Distribuida por WARNER BROTHERS



Hércules pierde la memoria y cae en las redes de una reina perversa. . . .



Por fin consigue recobrar la libertad gracias a su enorme fuerza. . .



. . . únicamente para descubrir que su esposa es prisionera de un loco.



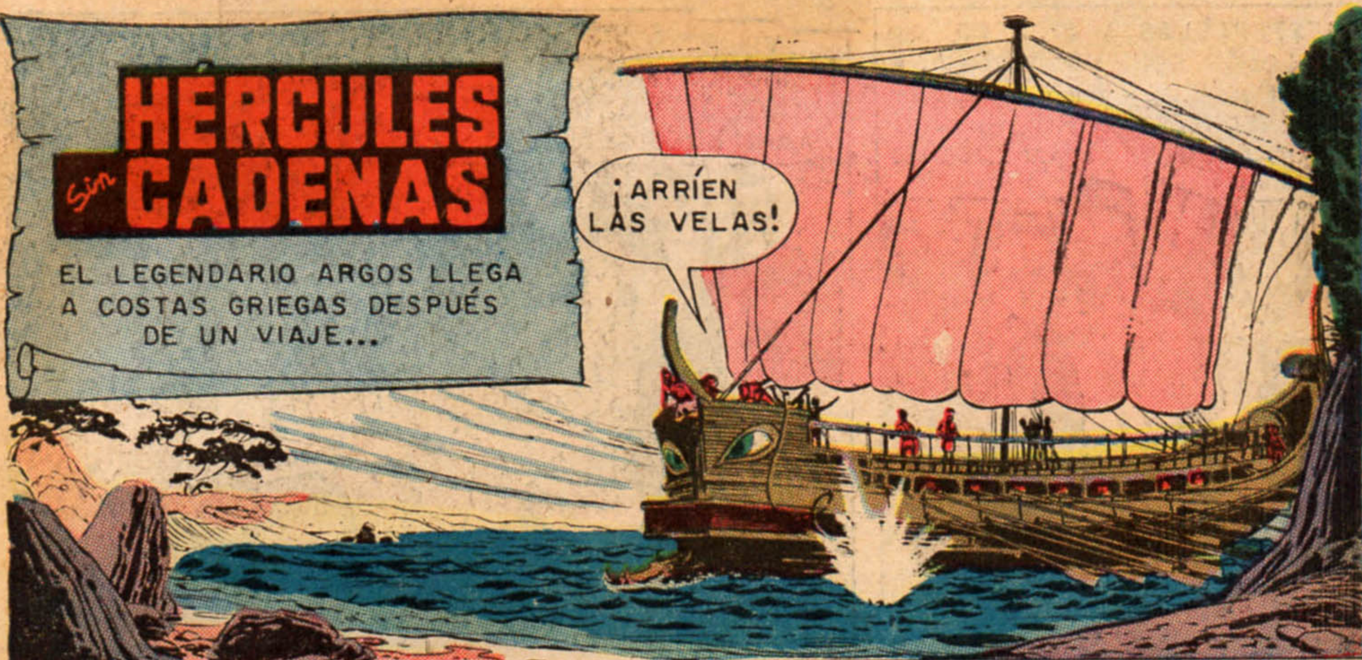
Para salvarla, Hércules tiene que enfrentarse con tigres feroces. . .



. . . y más tarde, destruir las torres de asalto de un poderoso ejército.

CLÁSICOS DEL CINE — Año V — Nº 58 — 1º de septiembre de 1961.—("HÉRCULES SIN CADENAS").—© Copyright, 1960, Galatea, S.P.A.—Revista mensual editada en México, D. F., por convenio con Western Publishing Company, Inc., Racine, Wis., U. S. A., productores de las ediciones en inglés de la Dell Publishing, Co., en los EE. UU. y Canadá.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 1º de diciembre de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Editada por "Sociedad Editora América, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-37-93.—Apartado Postal 2272.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-68-37.—Apartado Postal 10223.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. Nº 56 de la J. A. de P. I. de Madrid.—Precio: seis pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA


HÉRCULES
Sin CADENAS
EL LEGENDARIO ARGOS LLEGA A COSTAS GRIEGAS DESPUÉS DE UN VIAJE...
¡ARRÍEN LAS VELAS!


¡LAERTES, ARGO, CÁSTOR! ADIÓS, AMIGOS... NO OLVIDARÉ JAMÁS EL VIAJE QUE HICE CON USTEDES.


AHORA VOLVERÉ A MI CIUDAD NATIVA, TEBAS.
LLEGARÁS CON JOLE, TU ESPOSA, LA BELLEZA DE JOLCO.


QUIERO QUE TE ACOMPAÑE MI HIJO ULISES. ENSÉÑALO A SER UN BUEN GOBERNANTE DE ÍTACA... ¿SÍ?
PARA MÍ SERÁ COMO UN HIJO, LAERTES.


¡OYE! ¿QUÉ ES LO QUE PONES EN EL CARRO?
¡PALOMAS! EN CASO DE EMERGENCIA, SUELTA UNA CON UN MENSAJE ATADO EN SU PATA, HÉRCULES.










¡ESPERA! LAS PALOMAS SON OBSEQUIO DE PENÉLOPE. SON SÓLO MÍAS.
SÍ, PERO SERVIRÁN, EN CASO DE QUE ALGO MALO SUCEDA.


Y EL VIAJE SE INICIA...
¡ADIÓS, HÉRCULES! BUEN VIAJE, JOLE...ULISES, SÉ UN BUEN ALUMNO.
¡ADIÓS, PADRE!


TEBAS ESTÁ A UN DÍA DE VIAJE... MAÑANA VEREMOS UNA VERDADERA CIUDAD EN DONDE REINA LA CORTESÍA. ¡EA!


ENTONCES...
¡NOS OBLIGAN A SALIR DEL CAMINO!


¡COF! ¡COF!
¿ES LA CORTESÍA DE TEBAS? ¡VAYA!
NO ERAN SOLDADOS TEBANOS, SINO ARGIVOS. ¿QUÉ HACEN AQUÍ?


ELLOS VIVEN DE LA GUERRA Y SU REPUTACIÓN NO ES NADA BUENA.
EL COMANDANTE LLEVABA UN CASCO TEBANO... SABREMOS TODO AL LLEGAR A LA CIUDAD. ¡VAMOS!


LUEGO, HÉRCULES DUERME UN POCO, PERO...
¡ALTO! NADIE CRUZA EL VALLE SIN EL PERMISO DE ANTEO.


DEBERÁN PAGARME UN PRECIO ALTO... ME QUEDARÉ CON SUS CABALLOS Y SU DINERO.
¡HÉRCULES... DESPIERTA! ALGO MALO SUCEDE.


¡A UN LADO, MUCHACHO, NO MOLESTES!
¿PEGÁNDOLE A UN NIÑO? ¡ERES UN PILLO!


APRENDE A LUCHAR CON UN HOMBRE.


A PESAR DEL GOLPE, ANTEO SE LEVANTA CON UN NUEVO ÍMPETU...
¡NO NOS MOLESTARÁ MÁS!... ¡CARAMBA! ATACA DE NUEVO.
¡CUIDADO, HÉRCULES!


AHORA PROBARÁS MI FUERZA, PEQUEÑO MORTAL. ¡MMM!


PERO HÉRCULES SE ZAFA DE SU ABRAZO MORTAL Y LO TIRA...
¡CON ESTO TENDRÁ!
TUUMP!


¡POR JÚPITER!... NADIE PODRÍA SOBREVIVIR A TAL GOLPE... ¡SÓLO ÉL!
ANTEO ES HIJO DE LA DIOSA TIERRA Y CADA VEZ QUE LA TOCA RECOBRA LA FUERZA... ¡NO PODRÁS GANAR!


CAMBIARÉ MI MANERA DE PELEAR.
¿QUÉ HACES? ¡BÁJAME EN SEGUIDA!


EL PÁNICO DOMINA AL GIGANTE, Y...
¡BÁJAME O TE DESPEDAZARÉ CUANDO ME SUELTES! ¡AAH!


ANTEO VA PERDIENDO SU FUERZA HASTA QUE...
DÉJAME BAJAR, POR FAVOR.
¡AHORA NO VOLVERÁ A MOLESTAR A NADIE!


EL AGUA LO HARÁ VOLVER EN SÍ.


CONTINUEMOS EL VIAJE. AÚN FALTA MUCHO PARA LLEGAR A TEBAS.


PERO POCO TIEMPO DESPUÉS...
¡SERÁ MEJOR QUE BUSQUEMOS REFUGIO!
LO HALLAREMOS EN AQUEL BOSQUE... EN ÉL JUGUÉ EN MI INFANCIA. HAN DICHO QUE ESTÁ EMBRUJADO.


¡MIRA! UNA CUEVA.
RESGUÁRDENSE AHÍ... YO IRÉ DESPUÉS.


PERO ANTES DE QUE JOLE LLEGUE...
OÍ QUE ALGUIEN SE ACERCABA. AL INVESTIGAR HALLÉ ESTO, COMANDANTE ANFIRAO.
¡UN PRESENTE DE LOS DIOSES! NUNCA VI TEBANA TAN BELLA.


¡DÉJENME! ¡S-SOCORRO, HÉRCULES!
JOLE ESTÁ EN APRIETOS.


¡DÉJALA EN PAZ!
CLOUT!


¡HA VENCIDO A NUESTRO JEFE ANFIRAO!
¡GUARDA TU ESPADA, TONTO! HÉRCULES PODRÍA VENCER A TODO UN EJÉRCITO.


LES HAS DADO UNA BUENA LECCIÓN, HÉRCULES. YO...
¡SSSH! SE OYEN VOCES.


DESPUÉS, CUANDO SE HACE EL SILENCIO...
¡NO PIDAS MI AYUDA! TÚ, POLÍNICES, Y TU HERMANO ETÉOCLES, HURTARON MI REINO. NO SALDRÉ DE AQUÍ... ¡JAMÁS!


¡EDIPO, REY DE TEBAS!
MIS OJOS SÓLO VEN SOMBRAS, PERO RECONOZCO LA VOZ DE MI FIEL HÉRCULES.


¿QUÉ HACES AQUÍ? TU SITIO ESTÁ EN EL PALACIO.
MIS HIJOS ME DESPOJARON DE MI TRONO... AHÍ TIENES A UNO DE ELLOS.


ACORDARON QUE UN AÑO REINARÍA ÉL Y EL SIGUIENTE SU HERMANO.
ES MI TURNO, PERO MI HERMANO SE NIEGA A CUMPLIR.


QUIERE QUE LO APOYE, CON AYUDA DE LOS ARGIVOS, PARA RECOBRAR EL TRONO.
¡OH! ESOS PILLOS ACABARÍAN LA CIUDAD EN MUY POCAS HORAS.


POLÍNICES, NO LOS DEJARÉ DESTRUIR MI CIUDAD. HABLARÉ CON ETÉOCLES. ¿ACEPTAS?
¡BIEN! TE DARÉ UN PLAZO DE SEIS DÍAS.


¡SEIS DÍAS!, SI FALLAS IRÉ A TEBAS CON LOS ARGIVOS...


EN ESE MOMENTO EL DRAMA LLEGA A SU FIN PARA EL ANCIANO REY EDIPO...
¡ADIOS, EDIPO!
¡LLEGÓ TU HORA! ¡CRUZA LAS PUERTAS!


AL OTRO DÍA, HÉRCULES LLEGA A TEBAS...
IREMOS A HABLAR CON EL REY. NO PUEDO PERDER TIEMPO.


Y EN PALACIO...
¡ESPERA! EL REY DIO ÓRDENES DE QUE NADIE LO MOLESTE. ESTÁ CON SUS TIGRES.
¡EL MENSAJE QUE TRAIGO NO PUEDE ESPERAR MÁS!


¡HÉRCULES! DEBES TRAER UN MENSAJE IMPORTANTE EN VERDAD... ¡HABLA!
¡ASÍ ES! ES UN MENSAJE DE TU HERMANO.


¡POLÍNICES! ¡BAH! DEBÍ ECHARLO A LOS TIGRES... ¡SSH! CONTEMPLA AHORA EL ESPECTÁCULO.


EN ESE INSTANTE OTRO TIGRE SALE DE LA JAULA...
¡ARRRRRR!


MURIÓ EL DOMADOR, MAJESTAD.
¡BAH! NO HAY UNO SOLO, QUE SEA BUENO.
DI, HÉRCULES, ¿QUÉ QUIERE MI HERMANO?


COMPARTIR CONTIGO EL TRONO. SI NO, ATACARÁ TEBAS CON LOS ARGIVOS.
¡MMM! QUIERE QUE YO ME VAYA UN AÑO, PARA REINAR ÉL AQUÍ, ¡VAYA!
8


HA ALQUILADO UN EJÉRCITO MUY PODEROSO... ¡MMM! CREO QUE ME IRÉ A EGIPTO. PROBABLEMENTE AHÍ PODRÉ ENCONTRAR AL DOMADOR QUE NECESITO... ¡ACEPTO!


¡AVÍSALE A MI HERMANO QUE LE DEJARÉ EL TRONO! TODOS SE PONDRÁN FELICES, PUES ME ODIAN.
ACTÚA Y HABLA COMO UN LOCO.


Y EN LAS CELDAS...
¿QUIÉNES SON ELLOS?
¡PRISIONEROS! LOS LLEVAN A LA TORRE DE LOS TIGRES. SI QUIEREN HUIR, ELLOS LOS HACEN PEDAZOS.


AL OTRO DÍA, ETÉOCLES VISITA A HÉRCULES...
AQUÍ TIENES EL TRATADO CON MI FIRMA. ACEPTO TODO LO QUE PIDE... POR EL MOMENTO.
LO LLEVARÉ EN SEGUIDA, ETÉOCLES.


¿ES ELLA TU ESPOSA? TODOS HABLAN DE ELLA. ¿IRÁ CONTIGO?
¡NO! CREON QUEDARÁ CON ELLA EN ESTA CASA.


¡MAGNÍFICO! SI ME JUEGAN UNA TRAICIÓN, JOLE ME SERVIRÁ COMO REHÉN. ¡MMM!


ESA TARDE, CUANDO HÉRCULES CRUZA LOS CAMPOS...
ESE MANANTIAL ME PARECE UN SITIO IDEAL PARA EL CAMPAMENTO.
¡IRÉ A CAZAR ALGO PARA LA CENA! ¡NO TARDARÉ!


CUANDO HÉRCULES BEBE AGUA DEL MANANTIAL...
LAS AGUAS DEL OLVIDO TE HARÁN OLVIDAR TODO... OLVIDAR TODO...


¡M-MI CABEZA DA VUELTAS! ¡OOH!


¡HÉRCULES!... ¿QUÉ TE PASÓ? ¡HÉRCULES!


POCO DESPUÉS, OTRA SORPRESA...
¡SOLDADOS EXTRAÑOS! SERÁ MEJOR QUE NO HABLE HASTA QUE ME ENTERE DE TODO.


¿QUIÉN ES EL HOMBRE DORMIDO? ¿QUIÉN ERES?
¡UHMM! ¡UHHHH!
PARECE SORDO Y MUDO. ¡OH!


ÉSTE SERÁ UN BUEN EJEMPLAR PARA LA COLECCIÓN DE LA REINA. ¡LLÉVALO AL BARCO!
LA REINA SE PONDRÁ FELIZ.


LLENEN LOS CUEROS CON AGUA DE ESTE MANANTIAL... NOS SERVIRÁ LUEGO.
A TUS ÓRDENES, SANDÓN.
¡MM! EL AGUA LO HA HECHO OLVIDAR.


REGRESAREMOS A LA ISLA DE LIDIA MAÑANA ONFALIA NOS ESPERA CON ANSIA.


AL OTRO DÍA, EN LA MISTERIOSA ISLA DE LIDIA...
HÉRCULES DE TEBAS Y SU SIERVO QUE ES SORDO Y MUDO.
ESCOGIERON BIEN... SERÁ UN HERMOSO REY DE LA ISLA, AMIGO SANDÓN...


COMO ÉSTE YA NO SERVIRÁ, HAGAN CON ÉL LO QUE YA SABEN. ¡VAMOS!
¡ONFALIA! NO PUEDES HACERME ESTO... ME PROMETISTE QUE SERÍA REY DE LA ISLA.


CUANDO HÉRCULES SALE DE SU SOPOR ES LLEVADO ANTE ONFALIA...
¡SU ALTEZA! POR FAVOR AYÚDEME... NO RECUERDO QUIÉN SOY O QUÉ HE VENIDO A HACER A ESTA ISLA.
¿QUÉ TE IMPORTA ESO? ¿EH?


SIÉNTATE A MI LADO. ¿LO CONOCES?
¡NO! NUNCA LO HE VISTO EN MI VIDA.


ÉL ES TU SIERVO, Y... TÚ COMPARTES CONMIGO EL TRONO DE LA ISLA... ¡SOY TU REINA!
¡VAYA! NO RECUERDO NADA...

¡VAMOS! IRÁS A TU CELDA HASTA QUE TU AMO TE LLAME.
LO HACEN BEBER AGUA DEL OLVIDO. DEBO HALLAR LA FORMA DE ESCAPAR CON ÉL.

AL DÍA SIGUIENTE...
LA PALOMA LLEVARÁ MI MENSAJE A ÍTACA, MI HOGAR. EN ÉL LE PIDO AYUDA A MI PADRE, PUES ESTAMOS EN UN GRAN PELIGRO.

ENTONCES...
¡LEVÁNTATE! TU AMO NECESITA DE TUS SERVICIOS, ¡VAMOS!
¡UUUUUH!
¡EL CAPITÁN DE LA GUARDIA! POR SUERTE NO ME DESCUBRIÓ. ¡UF!

Y EN LA CÁMARA REAL...
¡LAS ESCLAVAS DAN A HÉRCULES EL AGUA DEL OLVIDO! DEBO EVITAR QUE BEBA.

¡PERDÓN!
ERES DEMASIADO TONTO, MUCHACHO.

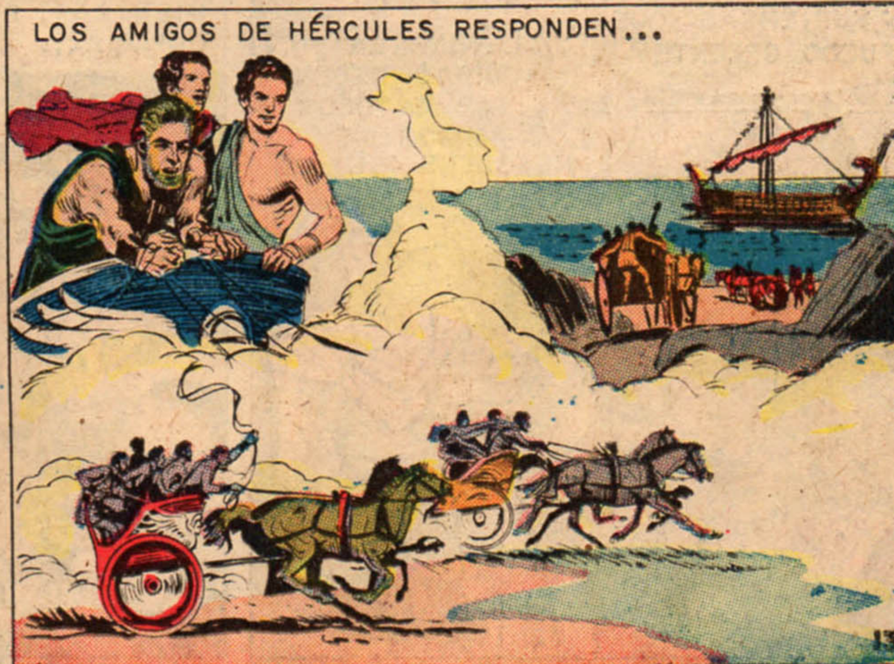

¡SSH! TE DARÉ AGUA PURA DENTRO DE UN MINUTO, HÉRCULES.
¿POR QUÉ ME HAS LLAMADO HÉRCULES?


¡TÚ ERES HÉRCULES! TRATA DE RECORDAR... ¡JOLE! ¡ETEOCLES! NUESTRA MISIÓN...
¡VETE! NO ENTIENDO LO QUE ME DICES.


¡ONFALA! ME IRÉ, PUES NO QUIERO QUE DESCUBRA MIS PLANES.
¡MI CONSORTE! AL FIN ESTÁS DESPIERTO.


AL OTRO DÍA, EN LA LEJANA ÍTACA...
LA PALOMA TRAÍA UN MENSAJE. ¡MI CORAZÓN DICE QUE ES DE ÉL!
¡SÍ! TIENES RAZÓN, PENÉLOPE. ESTÁ EN PELIGRO...


IREMOS AHORA EN SU AYUDA. HÉRCULES PELIGRA.
DATE PRISA, LAERTES. TEMO LO PEOR PARA ELLOS.


LOS AMIGOS DE HÉRCULES RESPONDEN...


LUEGO, EL ARGOS ZARPA DE NUEVO...
¡REMEN APRISA!... HÉRCULES Y MI HIJO ESTÁN EN LIDIA.


MIENTRAS TANTO, EN TEBAS...
HACE TRES DÍAS QUE HÉRCULES SE FUE Y NO HE RECIBIDO NINGUNA NOTICIA.
TUS ESPÍAS INFORMARON QUE LOS ARCIVOS ESTÁN PREPARÁNDOSE PARA LA LUCHA.


HÉRCULES JAMÁS TE TRAICIONARÍA, PUES JOLE ESTÁ AQUÍ, EN TEBAS.
TENGO UNA SORPRESA PARA TI.
¡TRAIGAN A JOLE!


¡AHÍ LA TIENES! LA PESCARON AL TRATAR DE HUIR DE LA CIUDAD.
¡ES VERDAD! HACE TRES DÍAS QUE NO SÉ DE ÉL E IBA EN SU BUSCA. ESO ES TODO.


¿Y PIENSAS QUE PUEDO CREERTE?
¡LLÉVENSELA EN SEGUIDA! DEBEN ARRESTAR A TODOS LOS AMIGOS DE HÉRCULES. ¡SÍ!


MIENTRAS, EN EL PALACIO DE ONFALIA...
¡EL AGUA DEL OLVIDO! ONFALIA HA ORDENADO QUE LE SIRVAN MÁS.


¡PERDONA! YO...
¡CADA DÍA ERES MÁS TONTO! MERECERÍAS UN CASTIGO.


¡LO HAGO POR TI! NO BEBAS EL AGUA QUE TE DAN... DEBES RECOBRAR LA MEMORIA PARA QUE HUYAMOS CUANTO ANTES, HÉRCULES.
¿ESCAPAR? ÉSTE ES MI PAÍS NATIVO. ¿N-NO?


¡ESCUCHA! ME LLAMO ULISES. LOS HOMBRES DE LA REINA NOS ATRAPARON Y NOS TRAJERON AQUÍ... AHORA DEBEMOS HUIR...


"CUANDO BUSCABA UNA SALIDA, LLEGUÉ A LA ENTRADA DE UNA CUEVA...


"LO QUE VI HELÓ MI SANGRE...
¡ESTATUAS DE HOMBRES! PARECEN CON VIDA... ¡GULP!


"ENTONCES OÍ A ONFALIA HABLAR CON ALGUIEN...
AQUÍ TIENES AL ÚLTIMO DE TUS FAVORITOS... TAL COMO ERA CUANDO VIVÍA AÚN.
¡ERES MUY INGENIOSO! SÓLO TÚ LOGRAS UN RESULTADO COMO ÉSTE.
15


PERO ANTES DE RETIRARME...
¿CUÁNDO HARÉ EL TRABAJO CON HÉRCULES?
¡YA TE LO DIRÉ YO!


NO DEBES DECIRLE NADA DE ESTO A LA REINA. ¡ES POR TI, HÉRCULES!
¡HÉRCULES! ESE NOMBRE ME ES CADA VEZ MÁS FAMILIAR... ¡OH! ¡NO!


RECUERDO QUE ERA MUY FUERTE ENTONCES...
¡BRAVO! PARECE QUE TU MEMORIA SE ACLARA.


ESA TARDE...
¡OH, REINA! ACABAN DE LLEGAR VIAJEROS DE ÍTACA Y QUIEREN PRESENTARTE SUS RESPETOS.
¡LOS VERÉ EN SEGUIDA!
HÉRCULES, ESPERA AQUÍ.


ULISES SE ENTERA CON JÚBILO, PERO...
¡TENGO ÓRDENES DE MANTENERTE EN TU CELDA MIENTRAS LOS EXTRAÑOS SE HALLEN AQUÍ!


LUEGO...
¡MAJESTAD, TENEMOS QUE REALIZAR UN VIAJE PELIGROSO Y POR ELLO HEMOS PEDIDO TU HOSPITALIDAD! ¡ESTO ES PARA TI!


GRACIAS, LAERTES. EL ALA OESTE DE MI PALACIO ESTÁ AL SERVICIO DE TUS AMIGOS.
GRACIAS, REINA.


ENTONCES ALGUIEN ENTRA EN EL SALÓN...
¡OH! ¿NO ES HÉRCULES?
¿CÓMO ME HAS LLAMADO, EXTRAÑO?

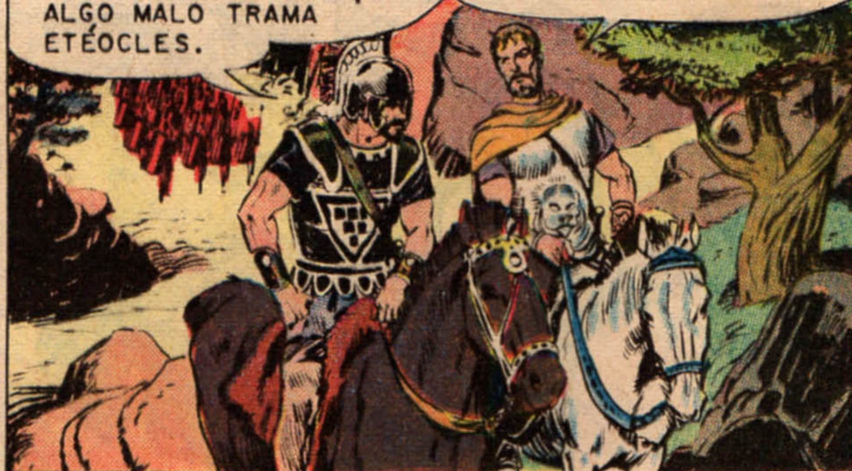

¡SOY LAERTES! NO PUEDE SER VERDAD QUE NO ME CONOZCAS. ¿Y MI HIJO?
ESTÁS EQUIVOCADO. CONFUNDES A MI ESPOSO CON OTRA PERSONA.


¿QUIÉN ES ESE HÉRCULES, LAERTES?
¡ES EL MEJOR DE LOS HOMBRES DE TEBAS! ¡UN GIGANTE GUERRERO!

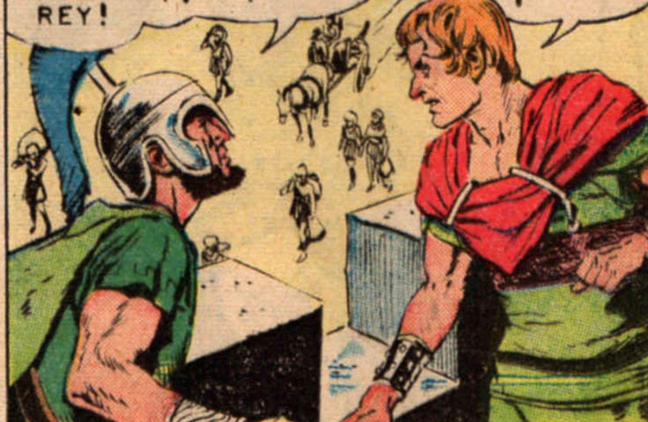

LOS ARGONAUTAS DECIDEN NO SEGUIR HABLANDO...
COMETIMOS UN GRAN ERROR AL CONFUNDIRTE CON HÉRCULES. ÉL ES UN HÉROE PODEROSO, EN CAMBIO TÚ...
NO ME HA GUSTADO SU RISA. YO...
¡JA,JA,JA!


¡PERDÓNALES! SÓLO BROMEABAN...
¡AHORA VETE! TE VERÉ DENTRO DE UN RATO.
NOSOTROS TAMBIÉN NOS RETIRAMOS, SI NOS LO PERMITES.


CUANDO LOS ARGONAUTAS SE ALEJAN...
¡ESPERA UN POCO! CREO HABERTE VISTO ANTES. ¿CUÁL ES TU NOMBRE?
¡YO SOY CÁSTOR, A TU SERVICIO, REINA!


EL TIEMPO PASA Y, EN LA LEJANA TEBAS...
HAN PASADO YA LOS SEIS DÍAS Y NO HAN LLEGADO NOTICIAS DE TEBAS. ¡MMM! ALGO MALO TRAMA ETÉOCLES.
NO IMPORTA, ANFIRAO. CON TUS GUERREROS CONQUISTARÉ TEBAS.


ESAS NUEVAS TORRES DE SITIO PERMITIRÁN A MIS HOMBRES BARRER LA CIUDAD A PESAR DE LA MURALLA.


LAS NOTICIAS LLEGAN A TEBAS...
LOS CAMPESINOS SE REFUGIAN EN LA CIUDAD PARA EVITAR EL ATAQUE DE LOS ARGIVOS. ¡OH, MI REY!
¿QUIÉN LES DIO PERMISO? NO PODREMOS ALIMENTARLOS. ¡BAH!


¡CIERREN LAS PUERTAS! ¡NO PUEDEN ENTRAR!
¡SI NOS DEJAS AFUERA, TODOS PERECEREMOS!


Y EN LOS CALABOZOS...
JAMÁS SALDREMOS VIVOS DE LA TORRE DE LOS TIGRES. ¡HÉRCULES, VEN YA!
¡VALOR, JOLE! HÉRCULES NOS SALVARÁ EN ALGUNA FORMA. ¡CALMA!


MIENTRAS TANTO EN EL PALACIO DE ONFALIA...
HÉRCULES ES UN HÉROE.
EL MEJOR HOMBRE EN TODO TEBAS.
¡UN VALIENTE!
¿ACASO HABLABAN DE MÍ?


DEBO VER A LA REINA PARA QUE ME SAQUE DE DUDAS. ¡SÍ!


MIENTRAS TANTO ULISES TRATA DE SALIR DE SU CELDA...
CON ESTA VARA ME SERÁ FÁCIL ALZAR LA TRANCA Y SALIR EN SEGUIDA.


¡SANDÓN ME HA OÍDO Y SE ACERCA PARA INVESTIGAR! ¡CIELOS!


ACABÓ EL PELIGRO.
KLOUT!


SU ROPA ME SERVIRÁ PARA SALIR SIN QUE ME DETENGAN. ¡MMM!


MIENTRAS, HÉRCULES LLEGA AL SALÓN DEL TRONO Y...
¡NO NECESITAS DECIR QUE TE GUSTO PARA OBLIGARME A DECIR LA RAZÓN DE MI VIAJE!
¡ESO LO SÉ, CÁSTOR! HAN VENIDO POR HÉRCULES.


POBRE DE TI SI LLEGA A RECOBRAR LA MEMORIA. NO LO RETENDRÁS MÁS.
¡ABOMINO EL DÍA EN EL QUE LLEGÓ AQUÍ!... ¡BAH!


¿ABOMINAS EL DÍA EN QUE LLEGUÉ A TU PALACIO?... AL FIN HE DESCUBIERTO QUIÉN SOY...
¡HÉRCULES!

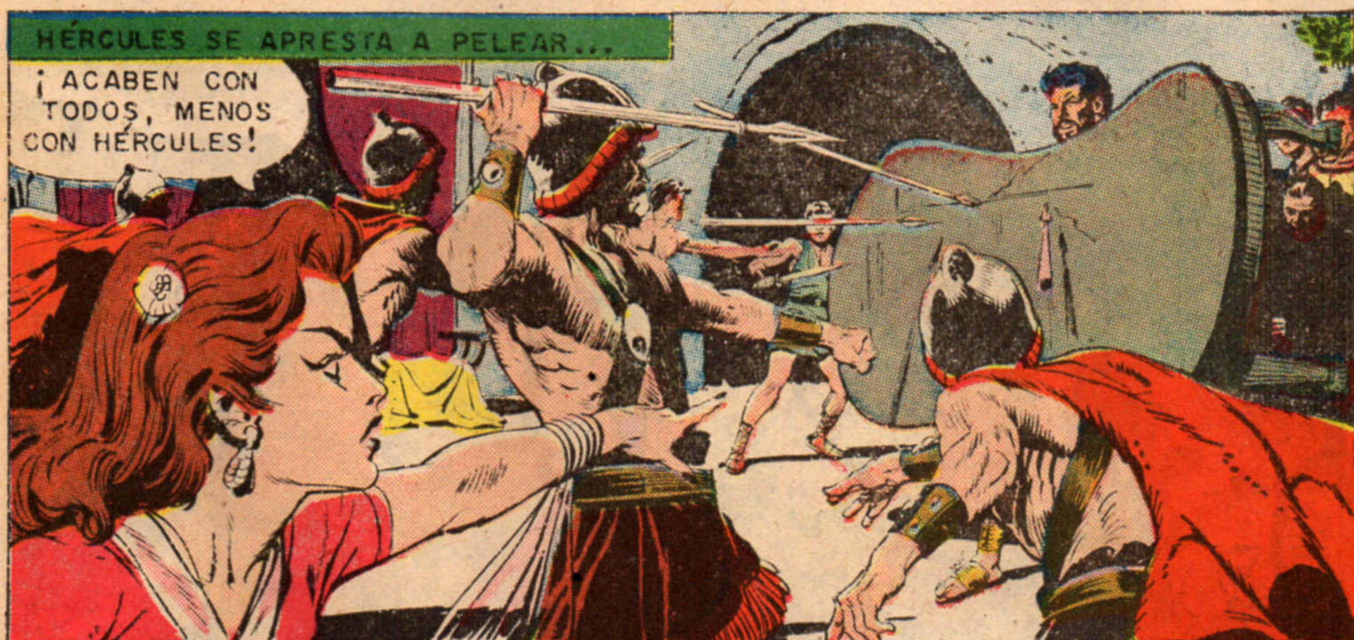

¡LO HICE PORQUE TE AMABA! MÁS QUE JOLE, O QUE NINGUNA OTRA.
TE PERDONARÉ LA VIDA AUNQUE NO LO MEREZCAS Y ME IRÉ DE AQUÍ AHORA.


LA REINA SUPLICA EN VANO...
¡ESTÁ BIEN! SERÁ COMO TÚ QUIERAS. ME ENCARGARÉ DE QUE SALGAS CON BIEN DE LIDIA. ¡OH!
20


CUANDO LOS AMIGOS SE REÚNEN AL FIN...
¡GRACIAS A LOS DIOSES NO HAS MUERTO! ¿Y MI HIJO ULISES?
SI ESTÁ VIVO TAMBIÉN NOS HALLARÁ PRONTO.


ENTONCES SANDÓN, ENTRA FURIOSO Y...
¡SANDÓN, EL JEFE DE MIS GUARDIAS! ¿QUIÉN ES ÉL?
¡ES EL MOZO DE HÉRCULES! LOGRÓ GOLPEARME Y SE APODERÓ DE MI EQUIPO.


ARREGLAREMOS CUENTAS ANTES DE MARCHARTE.
¡ES ULISES! ¡ULISES, MI HIJO!


HÉRCULES SE APRESTA A PELEAR...
¡ACABEN CON TODOS, MENOS CON HÉRCULES!


ULISES PELEA GUSTOSO...
¡SÍGANME!


PERO AL SALIR...
¡HÉRCULES!... ¡SON MUCHOS!
¡AÚN NO NOS HAN VENCIDO!


CRASH!
¡TIENE LA FUERZA DE UN DIOS!


BLOQUEARON TODAS LAS SALIDAS... ¿EN DONDE ESTÁ AQUELLA CUEVA, ULISES?
¡POR AQUÍ! DETRÁS DE AQUELLOS ARBUSTOS.


¡ERA VERDAD LO QUE HABÍAS DICHO, ULISES!
¡CLARO QUE SÍ, MAS NO ME LO QUERÍAS CREER! ¡MIRA!


LOS FAVORITOS CONVERTIDOS EN ESTATUAS.
Y UN PEDESTAL CON TU NOMBRE, ESPERANDO.


¡ENTRA LUZ POR AHÍ! SEGURAMENTE ES LA SALIDA. ¡VAMOS EN ESA DIRECCIÓN!
¡LA PUERTA SE CIERRA!

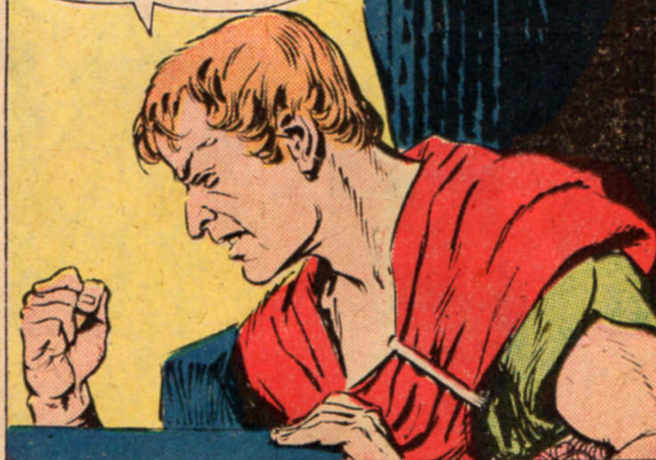

HÉRCULES PONE EN JUEGO SU FUERZA...
¡LISTO, HÉRCULES! TODOS ESTAMOS YA FUERA DE LA CUEVA.


¡LIBRES AL FIN! ¡SÍGANME!


¡EL MAR!... ¡EL MAR!...
AHÍ ESTÁ EL ARGOS ESPERANDO. ¡BRAVO!


POCO DESPUÉS...
HAS ESTADO PRESO VEINTE DÍAS... DEBEMOS IR A TEBAS EN SEGUIDA.
¡V-VEINTE DÍAS! LOS ARGIVOS HABRÁN ATACADO YA, Y JOLE ESTÁ EN PODER DEL LOCO ETEOCLES. ¡ES TREMENDO! ¡VAMOS!


¡REMEMOS A TODA VELOCIDAD! ¡TEBAS ESTÁ EN PELIGRO!


AL OTRO DÍA, EN TEBAS...
EN NOMBRE DE LA JUSTICIA DEMANDO LA RENDICIÓN DE TEBAS. GARANTIZO RESPETAR LA VIDA DE TODOS... ENVIARÉ A ETÉOCLES AL EXILIO.

¡NUNCA ME RENDIRÉ A UN TRAIDOR QUE HA CONTRATADO A LOS ARGIVOS PARA ATACARME!

POR LO QUE RESPECTA A HÉRCULES DILE QUE SU ESPOSA Y SUS AMIGOS PERMANECERÁN EN LA TORRE DE LOS TIGRES.

DOS NOCHES DESPUÉS, HÉRCULES DESEMBARCA...
¡ES VERDAD LO QUE TE DIGO! TEBAS ESTÁ SITIADA, Y TUS SERES QUERIDOS EN LA TORRE.

SI ESE LOCO HACE DAÑO A ALGUNO DE ELLOS...
SERÁ MEJOR QUE NO VAYAS A TEBAS. EL REY TE TIENE PREPARADA UNA TRAMPA Y LA VIDA DE JOLE PELIGRA. ¡HUYE!

TENGO QUE ENCONTRAR LA FORMA DE ENTRAR EN LA CIUDAD PARA SALVAR A LOS MÍOS DE ESE LOCO.


AL OTRO DÍA, POLÍNICES PLANEA LA BATALLA...
NO TEMAS, ANFIRAO. MIS PARTIDARIOS ATACARÁN DESDE EL INTERIOR. ¡LO SÉ!
¡NO SEAS TONTO! MIS ESPÍAS ME INFORMARON QUE HAN ACABADO CON TODOS. ¡BAH!


ENTONCES...
UN EMISARIO DE TEBAS TRAE UN MENSAJE, MAJESTAD.
SEGURAMENTE MI HERMANO HA PENSADO EN UN ARREGLO. ¡QUE ENTRE!


POLÍNICES, ETÉOCLES PROPONE UN DUELO PARA DECIDIR QUIÉN QUEDA COMO REY.
¿UN DUELO? NO ES UNA MALA IDEA. AHORRAREMOS MUCHAS VIDAS EN ESTA FORMA.


LOS TEBANOS AMAMOS LA PAZ. PERMITE QUE ESTE DUELO TERMINE LAS HOSTILIDADES... SI NO TIENES TEMOR.
NO LE TEMO A MI HERMANO. ¡ACEPTO!


EN CASO DE QUE YO SEA DERROTADO, ¿ME PROMETES QUE HARÁS QUE TU EJÉRCITO SE RETIRE?
¡TE DOY MI PALABRA! SOY UN HOMBRE DE HONOR, AMIGO.


MIENTRAS, HÉRCULES HALLA UNA ENTRADA A LA CIUDAD...
LA CORRIENTE CRUZA LA MURALLA, PERO LA REJA ES DEMASIADO FUERTE. ¿CÓMO LA ROMPERÁS?
ESPEREN AQUÍ; YO ME ENCARGO DE ESO.


HÉRCULES ENTRA EN EL AGUA Y, LUEGO...


...SUS COMPAÑEROS LO SIGUEN...


¿EN DÓNDE HA QUEDADO HÉRCULES? NO LO VEO.
¡NO TE PREOCUPES POR ÉL!... ¡VIENEN LOS SOLDADOS DE ETEOCLES! ¡MIRA!


ACABAREMOS CON ELLOS Y BUSCAREMOS A HÉRCULES.


EN ESE MOMENTO...
¡ESTA PUERTA ESTÁ ABIERTA! LLEVA AL PALACIO. ¡VAYA!


¡JA, JA, JA!
¡HE CAÍDO EN LA TRAMPA!
KLANGGG!


AHORA VEREMOS SI HÉRCULES ES TAN FUERTE COMO NOS HAN CONTADO. ¡UN TIGRE!
¡ARRRR!

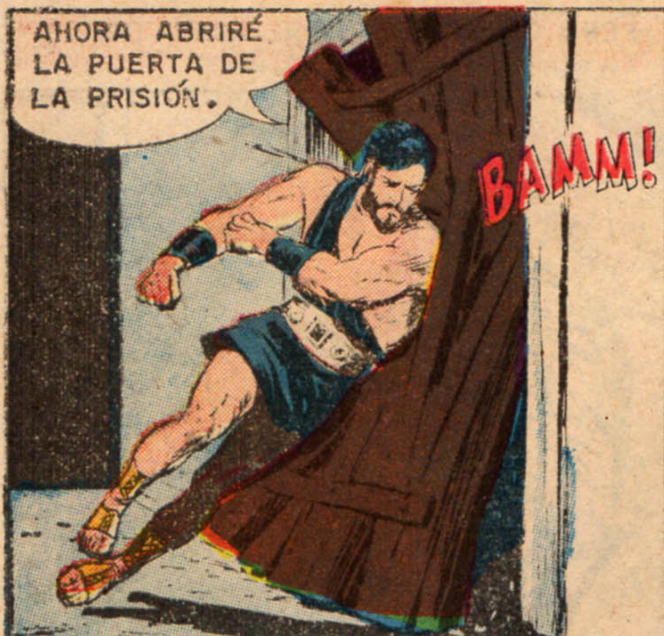

PERO CUANDO EL TIGRE ACABA DE ENTRAR EN LA ARENA...
KRRRUNCH!


¡BAH! SÓLO FUE UN ACCIDENTE. ¡OTRO TIGRE, PRONTO!
¡YARRRRR!


HÉRCULES ATRAPA A LA SEGUNDA FIERA...
UN TIGRE CADA VEZ NO ES SUFICIENTE, SUELTEN OTRO.


PERO EN ESE MOMENTO...
¡HÉRCULES ESTÁ EN PELIGRO!


¡ULISES! LLEGASTE EN EL MOMENTO PRECISO.


AHORA ABRIRÉ LA PUERTA DE LA PRISIÓN.
BAMM!


¡HÉRCULES, SABÍA QUE NO PODÍAS FALLARNOS!
¡AMIGOS MÍOS! ¿EN DÓNDE ESTÁ JOLE? NO LA VEO CON USTEDES.


¡JOLE ESCAPÓ AL SOBORNAR A UN GUARDIA! DIJO QUE IRÍA EN TU BUSCA. ¿NO LA HAS VISTO, HÉRCULES?
¡NO! Y EL EJÉRCITO ARGIVO ESTÁ POR TODAS PARTES... ¡TAL VEZ LA HAN ATRAPADO! ¡MMM!


MIENTRAS, EN EL CAMPO ARGIVO...
FUISTE MUY LISTA AL ESCAPAR DE ETÉOCLES, PERO MIS GUARDIANES SON DEMASIADO LISTOS AUN PARA TI!, AMIGA.
ESTO TE PESARÁ, ANFIRAO.


NO HE OLVIDADO QUE HÉRCULES LOGRÓ VENCERME. AHORA ME VENGARÉ DE LO QUE ME HIZO.
¡ERES UN COBARDE! ES UNA VENGANZA RUIN.


ENTONCES...
¡TA-RA-RÁ!
EL DUELO SERÁ HASTA EL FINAL. ¡AHÍ VIENE YA ETÉOCLES!


TARRRAHHH!
¡EL DUELO COMENZÓ!
DEJA QUE LOS TONTOS SE ACABEN ENTRE SÍ. TE VERÉ DESPUÉS, JOLE.


MIENTRAS, HÉRCULES LLEGA A LA MURALLA...
¿QUÉ PASA AHÍ ABAJO? ¡DIGAN!
ETÉOCLES LUCHA CON POLÍNICES POR EL TRONO DE TEBAS. ¡ACÉRCATE A VERLOS!


LA LUCHA ES SALVAJE... Y, POCO TIEMPO DESPUÉS...
¡POLÍNICES CAE!
Y ETÉOCLES SE TAMBALEA.


PUEDEN ANUNCIAR QUE ETÉOCLES HA GANADO EL DUELO.


¡ETÉOCLES... ES EL REY!


AHORA QUE LOS DOS HAN PERECIDO, PODRÉ TOMAR LA CIUDAD CON TODA FACILIDAD.


¡HÉRCULES! ÉSTA ES LA CAPA DE JOLE, QUIEN ESPERA EN MI TIENDA. ME REUNIRÉ CON ELLA DESPUÉS DE ENTRAR EN LA CIUDAD DE TEBAS.


¡TODOS A SU LUGAR! LLEVEN LAS TORRES DE SITIO HASTA LA MURALLA. TIREN LA PUERTA CON EL ARIETE.


LOS TEBANOS HAN ABANDONADO SUS PUESTOS Y NADIE DEFENDERÁ LA CIUDAD.
SEGURAMENTE SE RENDIRÁN EN SEGUIDA.

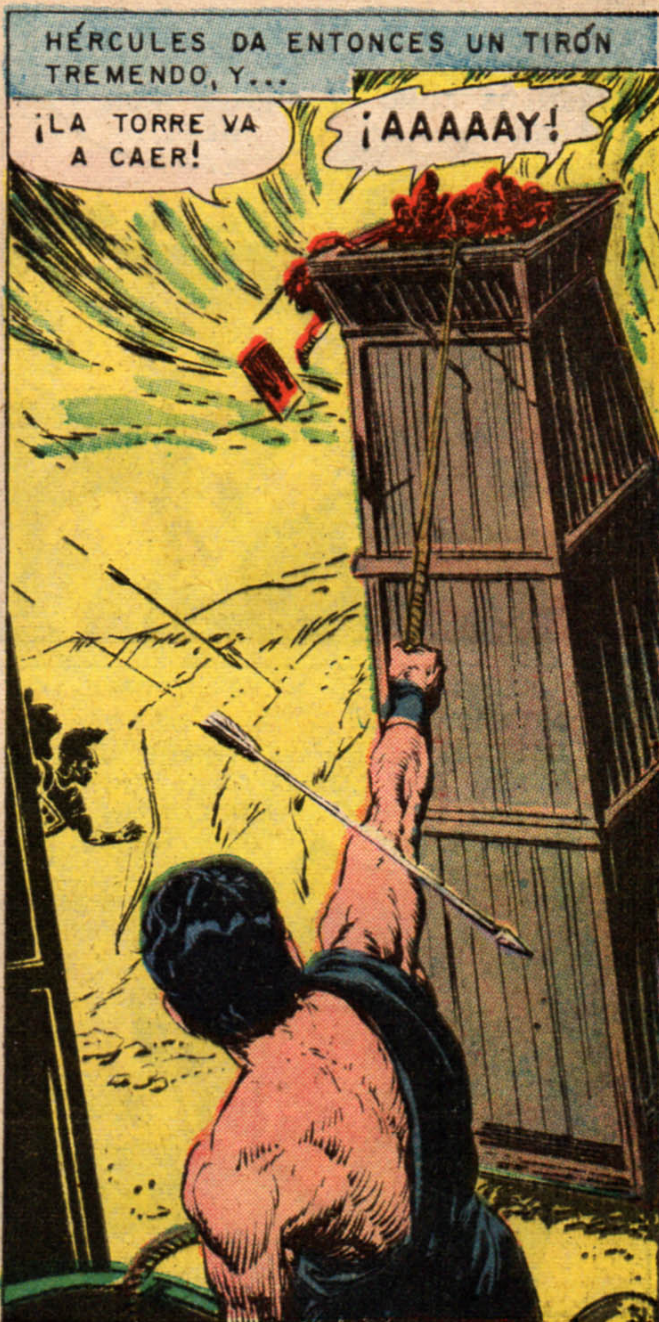

PERO ENTONCES SE ABREN LAS PUERTAS, Y...
¡HÉRCULES GUÍA A LOS TEBANOS!


LOS TEBANOS ATACAN LLENOS DE FURIA...
¡CORRAN O NOS HARÁN PEDAZOS! ¡GULP!
¡ADELANTE, TEBANOS!


CUANDO LOS ARGIVOS HUYEN...
LAS TORRES SON LA ÚLTIMA ESPERANZA. ¡ORDENA QUE TIREN LOS ARQUEROS!
¡MUY BIEN, ANFIRAO! ¡VAMOS!


LOS ARQUEROS NOS DETENDRÁN PRONTO, A MENOS QUE...
TENGO LA SOLUCIÓN DEL PROBLEMA.


¡ESTE GANCHO REALIZARÁ LA TAREA!


HÉRCULES DA ENTONCES UN TIRÓN TREMENDO, Y...
¡LA TORRE VA A CAER!
¡AAAAAY!


CHUNNKKK!









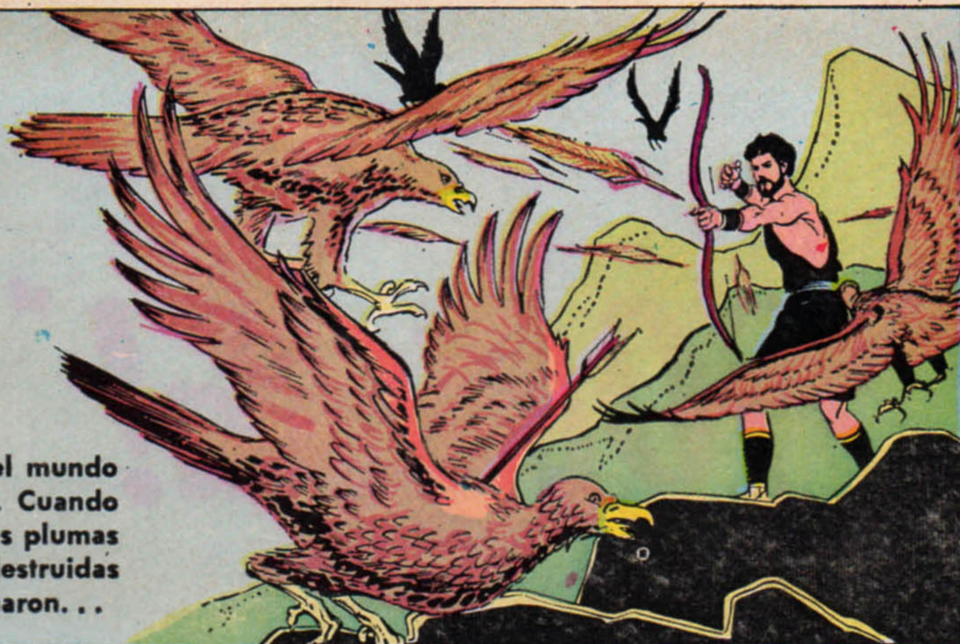


UN ATENTO MENSAJE

A PADRES DE FAMILIA Y MAESTROS

La banderita dentro del triángulo blanco que aparece en la parte superior izquierda de nuestras revistas es símbolo de calidad, moralidad y originalidad. En la edición de las revistas ponemos especial cuidado a fin de que su contenido, tanto en las ideas como en la forma de expresarlas, esté apegado a la ética más estricta y constituya, a la vez, material de ameno entretenimiento, interesante lo mismo para niños y jóvenes, que para adultos.

LOS TRABAJOS DE HÉRCULES



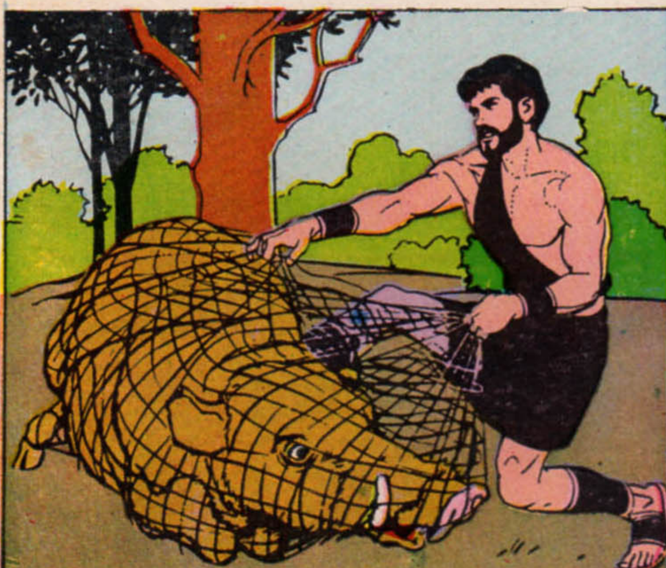
Hércules fue famoso en el mundo antiguo por sus hazañas. Cuando unas aves, que usaban sus plumas como flechas, fueron destruidas por él, todos lo aclamaron...



Luego, venció al terrible cancerbero sólo con la fuerza de sus brazos...



El ciervo árcade desafiaba a todos los cazadores, pero Hércules lo venció después de perseguirlo durante un año.



Cuando Erímato fue asolada por un enorme jabalí, Hércules tuvo que capturarlo...



Los dioses lo llamaron cuando los gigantes atacaron la mansión divina del Olimpo.





"¡Qué Va!"

-dice Charles Atlas, poseedor del título de "El Hombre Más Perfectamente Desarrollado del Mundo," ganado en Concursos Mundiales.



"¡Le PROBARÉ en 7 días que USTED Puede Poseer un Cuerpo como el Mío!"

¡No crea que se requiere mucho tiempo ni gran trabajo para que usted logre tener una fuerza demoledora y un poderoso desarrollo muscular! ¡No piense, tampoco, que necesita aparatos de gimnasia ni de otra clase! ¡YO HE PROBADO que ambas ideas son absurdas! Sólo necesito 7 días para probarle cuánto puedo hacer por usted, sin el auxilio de aparatos de ninguna clase. ¡Porque, en realidad, no creo en esos métodos artificiales que pueden dañarle órganos importantes para el resto de su vida!

Métodos Naturales es todo lo que yo necesito

Vea aquí la fotografía de mi cuerpo tal como es hoy. No se le han "pintado" músculos. Es la reproducción fiel que la cámara ha tomado de lo que yo he hecho con MI cuerpo. ¡Y ahora estoy dispuesto a probarle lo que mi secreto de la Tensión Dinámica puede hacer por el SUYO!

Hace algunos años, era yo una ruina viviente, un "alfeñique", con un peso de 44 kilos, un cuerpo canijo, un pecho hundido y unas piernas como flautas. Yo estaba muy preocupado. Y me puse a estudiar el asunto. Entonces descubrí el método nuevo para fortalecerme. Un método sencillo, natural, rápido y seguro. Le llamé "Tensión Dinámica". Y en poco tiempo desarrollé el cuerpo que ha ganado dos veces el título de "El Hombre Más Perfectamente Desarrollado del Mundo".

Charles Atlas

Envíe el Cupón por mi Prospecto GRATIS



GRATIS—Prospecto Ilustrado

Otros miles de personas saben ya hoy, por experiencia propia, lo que ha hecho por ellas la *Tensión Dinámica*.

El pequeño cupón de abajo le servirá para obtener mi Prospecto Ilustrado, sin costo ni compromiso, en el que verá explicado mi método.

Solamente deseo probarle que puedo hacer por usted lo que he hecho por otros muchos; esto es, que tenga hombros amplios y robustos, biceps que se contraigan con fuerza demoledora, un pecho saliente, sólido y musculoso, y un cuerpo uniformemente desarrollado, que haga aparecer como enanos a los que se pongan a su lado. Remita este cupón hoy mismo. Charles Atlas, 115 E. 23rd St., Nueva York 10, E.U.A.

CHARLES ATLAS **Dept. X-75 J**
115 East 23rd St., Nueva York 10, E.U.A.

Quiero la prueba de que su sistema *Tensión Dinámica* hará de mí un hombre nuevo—me dará un cuerpo saludable y robusto y desarrollará grandes músculos. Envíeme gratis su Prospecto Ilustrado.

Nombre..
(*Sírvase escribir con claridad*)

Dirección...

Ciudad .... Provincia o Estado y País ....